PRELIMINARY MATTERS

DISPOSITIONS LIMINAIRES

RULE 2

RÈGLE 2

NON-COMPLIANCE WITH THE RULES

INOBSERVATION DES RÈGLES

2.01 The Court Dispensing with Compliance

The court may at any time dispense with compliance with any rule, unless the rule expressly or impliedly provides otherwise.

2.02 Effect of Non-Compliance

A procedural error, including failure to comply with these rules or with the procedure prescribed by an Act for the conduct of a proceeding, shall be treated as an irregularity and shall not render the proceeding a nullity, and all necessary amendments shall be permitted or other relief granted at any stage in the proceeding, upon proper terms, to secure the just determination of the matters in dispute between the parties. In particular, the court shall not set aside any proceeding because it ought to have been commenced by an originating process other than the one employed.

2.03 Attacking the Regularity of Proceedings

A motion to attack a proceeding for irregularity shall be made within a reasonable time, and shall not be allowed if the party applying has taken a further step in the proceeding after having knowledge of the irregularity.

Where No Procedure Provided 2.04

In any matter of procedure not provided for by these rules or by an Act the court may, on motion, give directions.

2.01 Dispense de la cour

La cour peut en tout temps dispenser de l'observation d'une règle, à moins que celle-ci ne l'interdise de façon expresse ou implicite.

2.02 Effet de l'inobservation

Tout vice de procédure, y compris l'inobservation des présentes règles ou de la procédure judiciaire prescrite par une loi, sera considéré comme une irrégularité et n'aura pas pour effet d'annuler l'instance. La cour doit, au cours de l'instance, permettre les modifications et accorder les mesures de redressement nécessaires aux conditions appropriées afin d'assurer une solution équitable du litige. Ainsi, la cour n'annulera pas une instance en raison du fait qu'elle devait être introduite au moyen d'un autre acte.

Contestation de la régularité d'une instance

Toute motion dénonçant l'irrégularité d'une instance doit être faite dans un délai raisonnable. Elle ne sera pas accueillie si le requérant a entrepris l'étape suivante tout en ayant connaissance de l'irrégularité.

2.04 Imprévus

La cour peut, sur motion, donner des directives concernant toute question de procédure non régie par les présentes règles ou par une loi.